

●李樹芬醫學博士昨抵埠

華人市旦利方(譯音) 於元月八號。在老
老埃倫第五路。駕駛貨車。撞斃西婦塔拿
氏。因之被控謀殺一人一案。在卜屈巡迴衙
審究時。獲無罪釋放。各情亦曾誌本報。
惟是死者之丈夫。隨後則控告市旦利方。
要求賠償損失。聞氏方為避免訟事計。允
補回死者之丈夫一千一百二十五元。另補
回死者遺孀未及年齡之子女共三名。五百
二十五元。以作罷論。已獲大衛法官摩利
慎氏之批准云

四月七號爲復活節前之星期五。係法定放假日。所有商店於該日一律閉門。是以今日之星期三半日放假例。各零售商店可無違守之必要。至復活節之星期一。亦照常營業。

埠中之俾酒廳於四月七號亦要壹律停市。復活節之星期一則可照常營業。惟是政府酒房於復活節前之星期五暨復活節之星期一兩日均閉門云。

一宗華人犯賭案之消息

華人周恩(譯音)。被控開賭案。判罰款六十元。五人被控聚賭者。每名判罰款五十元云。

●一老西婦在電卡中倒斃
來自卑詩省期比安塔西婦烈怡氏：年六十六歲於昨星期日晚間約八點鐘與其女在布律威街夾瓦打街梳街搭電卡：開行的數分鐘：該婦忽然暈厥：急昇往公醫院施救：未幾步而溘然長逝云。

據西雲橫水渡公司宣佈。來往雲高舉與西雲之橫水渡。向來每廿分鐘開船一次。由四月三號起。則每半分鐘開船一次。船票照舊。將來該公司各渡或每日下午七點鐘則停止行駛。轉用長途汽車載客。亦未可知云。

●洗製公司發生爆炸傷人
昨晨午第四街二〇四六號某洗製公司。突然發生爆炸事件。炸力之猛烈將兩名僱員拋出街外。灼傷頗重。或有性命之虞。現留在公醫院施救。洗製公司之尾樓被毀壞不堪。至其爆炸原因。則尚未探悉云。

各埠新聞

◎檀山致公堂大放洪門
檀香山訊。本埠致公總堂。定於四月一號
（禮拜）上午十時。在該堂舉行第四次例議
。並設茶點。兼接租務。屆時請該會會員
蒞會同商。又聞該堂主席許昌君。爲徵求
義士入會起見。舉定李適文君。爲該堂盟
長。入會手續。祇從簡便。凡有志入會者

●昨晚廿四團體聯開會
 奶咭埠五日電：昨晚此間有拾數個團體聯
 同開會。由亞蘭氏牧師主席。通過決議案
 一。要求關於坎拿大法律所規定禁賣淫一則
 擬切實施行之。並將該議案之副本。分
 別寄遞省檢察長。省書記官。省市衛生官
 暨市會。以資參考。同時要求將此間劃開

之娼寮區。立即封閉云。

●竭力籌餉拒日會之近况

獨力訊：本埠籌餉拒日救國後援會，前任各職員。因有特殊事務，不能依時交代。是以延至昨月之廿五號，招集全體籌餉。開會選舉事宜。首由主席蔡耀隆宣布開會。進行選舉。即公選已故

李雲鐸開闢。揭曉後。主席鄧拱宸。文書蔡開隆。財政李雲鐸。其餘各科職員亦選妥。咸稱得人。同時舉行金公債。兼購機關款。及救濟難民種種職務。當時各人慷慨捐款。殊爲踴躍。成績頗佳云。

●坎拿大承認西班牙政府

柯京四日電：據此間傳出消息：坎拿大對於西班牙裴格比德大尉所創立之國民政府，已加以承認云。

●卡城黃紀瑞翁生榮死哀
卡技利訊：本埠股商黃紀瑞翁，不幸昨月拾九患病逝世。至廿九日下午二時，假座

該埠黃江夏堂禮堂。致祭出殯歸土。屆時遠近親朋戚友。中西人士。各姓社團代表等。魚貫而至。座無餘隙。由進秀司儀領衆向靈前靜默誌哀。余耀棠牧師祈禱。黃氏章翁主祭。獻花。歷邦君讀誄詞。朝樞君讀唁文。隨則家屬致祭。及雲城江夏卡城黃江夏分堂子德。雲山分公所寶森。鐵城崇義會穗淦。馬金棠堂盤倫。溯源堂家琪。家槐。滿全。林西河堂廣堯。梁忠孝堂元灼。余風采堂溢和。城埠裕輪號代表關祝如。西友 Jack Fook Dai 等各來賓致祭。由紀耀講述紀瑞翁生前著歷。進秀代禮。再由牧師祈禱及唱詩。乃行最後相見禮。未則牧灼。春彬。進秀。捷騰。培新。蘭觀等。扶柩百人。素車四十餘輛。花圈三十餘個。誄詞。輓聯。唁電。亦夥。可謂生榮死哀矣。

●提議取消坎日君子條約

柯京四日電。保守黨國會議員古連氏。昨在國會聲明。坎拿大爲自衛計。應禁止日人移入人口。事因在北美洲西岸居住之日人。逐漸增加。有妨害太平洋海岸之安全。

之「君子條約」取消。蓋該約每年許可若干日人進口也。倘日本不允。自動取消之可也云。

▲全美軟煤業之最近消息

紐約三日電。全美軟煤業。因礦工與業主。

所訂立之日。至明年秋。因礦工與煤業家訂之兩年契約。於昨星期五晚拾二點鐘期滿。而新約因勞資雙方有些爭執。未能獲得解決之辦法。是以全美軟煤業。被影響致停工者佔百分之七拾。而礦夫停止採煤者則約卅萬人云。

●西少企立不行被警拘罰
紐約四日電：西人霍加斯氏：年廿一歲。因在街上某地點企立：被某巡警勸導使向前而行。霍氏則反問巡警曰：爾爲何人也。希特勒乎。該巡警遂將霍氏拘去。控之於案。判罰款五元作了結云。

●省府規定酒廳關閉時間
城埠三日電。今日省政府曉示酒管理司。爲

使全車詩省各處傳酒廳之開門聲閉門時間劃一起見。是以規定上午十點卅分鐘開門至晚間拾一點卅分鐘閉門爲標準時間云。

●無手足西婦產一男孩

美國三晏通尼澳埠一日電：西婦力斯氏：年三十歲。出世時無手足。於昨早期九

日產生一男孩。頗康健。其丈夫年五十六歲。係在某馬戲公司充職者云。

● 認多一歲取結婚証被控

姊路埠三日電、此間西人威爾遜氏、求取結婚証、自稱年齡廿一歲、其實則廿歲、因此被控、發偽警案、判監禁六個月、但暫免執行云。

▲西餐館出賣廣告

餐館出賣在笠別失地如有親朋欲營此業者
價格相宜如意請來面議抑或投函相商外好
C. R. Cafe
P. O. Box 170 Rapid City, Man.

▲粵東朱杏林堂濟世良藥
（一）百解丸 百解丸方。由中醫生朱英三。西醫生朱仲呂。本其父子數十年醫人之心得經驗。滙參中西醫術。兼用中西藥品。製成此方。以之統治後開百病。無不奏效。確能百發百中。本堂主人。憫偏僻地方。病者難求醫藥。通請求該醫生父子。將藥方交出。揀選上等中西藥材。製為藥丸。廣行方便。名曰百解丸。凡病後開之症。但見一症病發者。如法服藥。定能藥到回春也。

主治各症如左 此丸統治男婦老幼。外感發熱。寒熱往來。新久瘧疾。頭暈潮熱。口苦。口渴。白濁。白乾。心煩。煩赤。大便秘。小便黃。頭暈。眼花。眼紅。眼熱。眼起紅筋。耳鳴。耳聾。耳項痛。耳內生瘡。兩旁頭痛。兩脇脹痛。小腹痛。脹痛。胸膈骨痛。胸腹兩痛。氣鬱胸悶。嘔吐吞酸。抑鬱不樂。氣血不和。痞不思食。食不消化。身膚困倦。筋絡拘攣。骨蒸勞熱。惱怒傷肝。血虛肝燥。血少目暗。盜汗（睡時出汗）周身無汗。但頭汗出。咳連脇痛。乾嘔無痰。晨起嘔嗽。春季嗽嗽。頸起癰核。

又治婦女。月經閉滯。經期或遲或早。經水或淡黃紫黑。或凝結成塊。經水來時。頭暈腹痛。經前經後腹痛。思鬱惱怒。憂愁氣逆。常見頭暈目眩。小腹痛。重墜。產後鬱冒發熱等症。

服法 大人每樽服一服。小兒每樽分二服。服時。用生薑七片。煎湯一碗。取丸一服。研如粉碎。用薑湯沖開。攪勻熱服。病輕者。每日服丸一次。病重者。每日服丸二次。

每樽定價金銀五毫

(二)風濕痛痺丸 風濕痛痺，最難醫治。本堂採取朱仲呂醫生，在廣東中山大學、陸軍醫院、工人醫院、高州公立醫院、醫驗方案，選用中西藥品，配製成丸，無論老年風濕，及初感風濕，凡見周身痛痺，或一處痛痺，或手足骨節痛痺，不能舉動，或身膚重墜，麻木不仁等症，取丸

一服。研如粉碎。開酒一杯。稍俟二分鐘久。候藥味與酒味
化合融和。而後飲之。飲後。即飲滾水數杯。以助藥力之運
行。則汗出而風濕去。痲痺自止矣。如無燒酒。熱薑湯開服
亦可。若一服未愈。宜再服。每樽分五服。 **定價壹元**

柳穢毒等症。
飲食滯胃。腸胃燥熱。痔瘡便難。痔瘡便血。下痢膿血。花柳穢毒等症。
大人每鐘分二服。小兒每鐘分四服。服時。放丸入服法口中嚼爛。滾湯或熱茶送下。一服若未奏效。再服必能見功。
每鐘定價金銀三毛五

(四) 痰飲喘咳丸 此丸主治傷風咳嗽。傷寒咳嗽。夜嗽。小兒久咳不愈。痰飲喘咳。老年虛咳。凡兒吐出稀白痰涎。一久咳不愈。痰飲喘咳。老年虛咳。凡兒吐出稀

白痰、咳嗽、氣喘、虛弱、皆可療治。兼治經期外感、及寒濕內滯各症。(惟孕婦、及陰虛水虧、咳嗽無痰、或燥嗽、熱嗽、咽痛、痰黃者、勿服)。
服法 大人每鐘分三服、小兒每鐘分五服。服時、放丸入口中嚼爛、用薑湯、或熱湯送下。
每鐘定價金銀三毫五仙

梅惡瘡、淋濁流連、小柳、疔毒、魚口、便毒、鹹疔、痔瘡、橫痃、芒果、陰囊腫痛、毒深入骨、筋骨疼痛、黑頭疔毒、紅粒血毒、皮膚痛癢、虫行蟻咬、流走無定、婦女陰瘡、一切梅毒等症。(服法)將丸放入口中嚼爛用鹽湯送下

每盒分四服 定價金銀式元

(六)統治新久白濁散 每盒定價銀二元
暫賣壹元五毫

本堂所有丸散現銀交易、不受()外埠寄費、貴客自理

●寄售處加拿大雲高吧 ()九洲藥房 ()華新書局

前廣州市南關澄弼 授朱英三

現寓雲地丹李維四三 ()現居打馬定

廣萬生油米雜貨藥材批發
KWONG MAN SANG CO.
 236 Pender St. E. Phone Sey. 5671
 Vancouver, B. C.

新運到
 中華國貨 調味珍品
 天一味母 天一味粉
 大帮貨到 仰祈
 留意惠顧是荷

◎◎◎◎◎
 新到油米茶糖
 海味鹹魚雜貨
 批發相宜

◎◎◎◎◎
 代理廈門淘化大同公司
 罐頭食品醬油發售

雲高
 廣萬生謹啓

本公司歡迎華友光顧
 常以優待

◁ 告廣司公路鐵亞晏詩 ▷
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

司之快車「大陸號」快捷穩固。每晚七點拾五分鐘由雲埠啟程。第四日晨八點五十分鐘可抵滿地可。如赴都朗度及附近各埠。可於半途轉車。至第四日晨七點三十分鐘。便抵達都城。

本公司之殖民車。安便妥當。內有餐室。與特別座位。此座位晚間可改作睡床。顧客按鋪自備。

華友赴加東時。車脚如由加東友人支理。本公司可免費代為料理一切。如有垂詢。請來本署理處面

◁ 地號安均處理經 ▷
QUON ON COMPANY
2541 1/2 Pender Street East, Vancouver, B. C.

啟者 敝社於二月廿七日舉行成立第五週年紀念籌募各界惠賜賀儀 并承振華聲劇團全体男女藝員於該晚親助演劇助慶 高誼深情 銘感靡既 爰擬匾額 藉佈謝儀 將惠賀儀者之芳名 臚列於后 用彰盛意 恕不稱呼

（下列俱賀儀）振華聲劇團有限公司 建華社 洪門休育會 秘特實德西餐館 各五元 崇德會 張四和 林學振 各叁元 趙錫田貳元五 薛聖捷 司徒捷子 冬梅女士 林顯耀 黃少波 鄧振芳 張特傑 劉孔正 陳鳳耀 黃善傑 馬善允 陳宜顯 馮國興 各貳元 謝志如壹元五 容月池 林普慶 阮宗豪 林翰元共六元 林德佐 王華達 林榮 吳華 吳兆 各貳元

511 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada.

總代理 上海保和堂藥品 添招代理 諸利優厚

每瓶參圓
人參味甘性和甘能健中補土
和能安正抑邪男子傷色一切
虛損多次延年益壽

每瓶壹圓
橘夏療肺露
此露用化州橘紅半夏川貝
龍涎香換子棗提其精液汰
其渣滓釀成藥露統治肺病
不寒不燥不論新咳久咳化
痰止咳之聖藥

每料六圓
治花柳傳染白濁淋濁小便
點滴腎虛損久未愈者每天
服丸三次每次二錢自愈

每瓶貳圓
男婦
強種
精補精
此精大補元陽男子元虛神
脫腎冷精寒子嗣艱難陽事
不舉諸症服之立効

每盒壹圓
虛濁藥
此藥專治男女虛弱
服見功數服即愈如有此病者
不可不知

石朱
石砂
神
桂
角
治
百
病

乾亨先生仍惠教書并成二月作別後多日因紐門侍有上使房
及月者楚南寄至并中陳載之詩沙水村莊身田半再服教
不意而已誠恐此中事敗休用相懷深望全賴款款沙仍五
性之功已免過苛故書志一作過方恐望賢前之病至追十四贊
上調理時不見的否待我所帶來之藥沙水杜君他試服服
過二次功力甚速德為不可多得之藥也手叔弟多待來
柯君其金先生取極輕正務效何神性稍速矣此致郵
政付不得他處用年日復面床便則不勝感德矣此
請薦候

帶來此碌砂神桂真能治百病有火降火無火生火不論男女
心胃氣痛各種工作過勞肺癆咳嗽痰湧紅白痢等症服之立
效如神在國內救人不少每服三分原沽五元暫沽貳元五

李同盛君服極樂氏大洋丸見功效贈相刊登



Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can

▲雲埠岡州總會館民國廿八年職員表

正會長	曾瑞	副會長	林禮舉
監督	李鶴儔	正理財	蔣容可
副理財	林弼臣	交際	薛仕杰
宣傳	趙恩	正調查	高都
正中文書記	譚聘時	副中文書記	容伯良
正西文書記	鄭康	副核數	余祖
正核數	趙盈祥	副記錄	譚基時
正記錄	黃夢蓮	正庶務	宋昭倫
鐵庶務	胡峰卓		
副庶務	廖偉桐		
催收員	吳澤光	余暢和	莫瑞麟
		高綸焯	

◎乃磨華僑拒日救國會
寅刺籌款討敵

敬啟者本會於三月廿日演劇籌款慰勞
前方忠勇將士荷蒙域多利富近天保占
尾利市山打力亞本汝及本埠男女僑胞
熱誠贊助踴躍購券殊深銘感茲將是次
演劇進支數及購名譽券姓名公佈藉昭
大信並致謝悃

▲茲將進支數列左

進城多利捐款壹百零九元。進占尾利市捐款廿三元。進富近天保捐款八十五元五毛。進亞本汝山打力捐款九十三元。進陳麗珍經手捐銀七十元。進梁秀鳳經手捐銀五十貳元五毛。進梁蓮好經手捐銀四十八元五毛。進丁芳珍經手捐銀四拾九元。進黎雙鳳經手

捐銀四十四元。進本會總簿捐銀七十六元。進戲院捐款廿六元一毛四仙。以上合共進銀六百七十六元六毛四仙。支蘇光往富近電油三元二毛五。支廣東江西南南京桃園餐銀廿貳元八毛。支明瓊往占尾利市電油九毛。支捐款簿及電話銀壹元八毛七仙。支幹輝往拍加利比山打力亞板汝電油壹十三元五毛五仙。支盤爵隆等往城埠城埠房租餐電油共八元。支戲票戲橋共五元九毛。支戲金六十五元。支戲子房租

五毛。支電火電話看更共四元三毛三仙。支新民國大漢報告白費五元壹毛八仙。支滙中央軍委會收國幣叁千壹百元。(滙價十六元六毫五仙)。支銀五百壹拾六元壹毛五仙。合共支出銀六百七十七元二毛九仙。進支比對實支過銀六毛五仙。

叨叻華興實業有限公司捐十元。陳麗
 珍女士。閨園。祥利館。振興館。新
 發館。各捐五元。

▲云礽埠
暗市黨致公堂廿八年職員表

會長	李常緒	羅俊焯	議長	李	鎮	李哀卿	書記	黃國材	李錫良
財政	何春初	李時彬	監督	呂就榮	梁明澹	交際	周仁佳	李質生	
庶務	馬康	周基核	數麥保	羅啟明					
胆市黨總幹事	梁日昇	鍾贖	呂奈	李元					
評議員	邵潤清	李沛偉	李長欽	吳肇田	吳灼南	李來相	李發琴		
	黃兆華	劉孔順	沈九錫	黃樹森	羅協平	呂洪章	吳瑞端		
	李其郁	龔修燕	吳景槐	伍洽文	李發銘	周子揚	黃栢松		
	吳傍惠	沈樹和	吳啟榮	李其偉	廖寬德	吳德淑	李發頌		
	吳陳發	李其榮	吳應早	邵松均	吳炳釗	羅華俊	吳泉栢		
	劉孔珉	沈德基	朱芳策	李奉深	李顯球	廖樂簡	年		
	周近	李穰	蘇球	梁爵	許懷	黃景	梁穰		
	許栢	李維	趙選	許係	馬榮	蘇奕	岑如		
	羅就	梁煥	潘翁	簡焜	呂盤	梁璇	宇世		
	潘球	陳進	廖作	李柱	廖九	鄧錫	林明		

哀射

不孝鳳驥等侍奉無狀禍延
先考紀瑞諱榮安黃公府君痛於民國廿八年三月十九日子
時壽終正寢至三月廿九日午後二時在卡城黃江夏分堂
敬祭出殯叩蒙
遠近親朋戚友暨雲埠黃江夏總堂民星閱書報社卡城黃
江夏分堂黃雲山公所諸昆仲與各姓社團中西人士惠贈
賻儀花圈諱詞輓聯及代表等親臨執紼索車隨送高誼隆
情存殁均感謹登數言聊申謝悃

孤哀子 鳳驥 鳳驥 鳳驥 泣叩
厚賜列後 恕不稱呼
雲埠黃江夏總堂 代表 誄詞 輓聯 花圈 素車
黃江夏總堂職員公禮 錦帆 煥劍 昭立 卅穗 敢莊
文甫 焯純 家鼎 潮衍 光漢 寶泉 誄詞花圈素車
雲埠民星閣書報社代表 唁電 誄詞 輓聯 花圈素車

花圈	素車	梁忠孝堂	代表
夏分會	素車	余風采堂代表	花球素車
林西河堂代表	輓聯	花圈素車	鐵城崇義支會代表
江夏分堂堂慈善部	輓聯	雲山公公所代表	輓聯素車
下黃江分堂	代表	誄詞	輓聯花圈素車二架
江夏分堂	代表	馬金紫堂代表	誄詞輓聯花球
素車	余風采堂代表	花球素車	溯源堂代表
素車	梁忠孝堂	代表	素車
素車	梁忠孝堂	代表	西隆園體會輓聯

市	夏分常治處	花圈	索車	埃卡笠夫埠永和隆	咭電	索車	雲煊
樹柏	輓聯	齊塘房輓聯	坡城裕輪號代表				
名賀蘭岳堃俠	誄詞	花圈	參閱				
金利源號	花圈	卡城健生公司	花圈	索車	新利號		
中興號花圈	剪沙埠胡忠耀	忠昭	忠榮	錫洪			
賻儀廿元	花圈	索車	雲煊黃紀杰	紀堯			

黃鳳	登元	勸勤	仲粒巴	權蘭	江沅
騃花圈素車	黃德奕	賜則儀壹元	埠黃腹蘭	昂壽	衛環
扳扶埠黃雅秀	壹元	索車	贈儀五元	昂振	實扭
昂品	尾利慎血埠黃昂梧花圈	黃儒文	林暢德	昂寶	諒詒
昂幹	黃銳邦	贈儀貳元	贈儀壹元五毛	紀紹	花圈
	黨近				蘭棠
					茂蘭
					華蘭

爲盤倫	黃天章	庭彥	詠詞	黃春彬	春富	春利合
黃德恩	樹篤	花球	卡城馬國安	黃琴章	周金	
黃立媛	花圈素車	黃福蘭	紀耀	健蘭	福蘭	紀榮
印結	花圈素車	紀耀	紀榮	詠詞	福蘭	輓聯
黃進秀	詠詞	素車	黃奕秀	素車	黃炳灼	素車

寶子德	榮斌	花圈	寶森	耀芳	誄詞	秀珍女士	耀芳	元經	素車
位進	怡邦	素車	捷蘭	祥光	花圈	素車	蘭觀	捷蘭	領邦
劉明希	曾堯	高振炎	花球	素車	黃培新				
梁裕昌	潘仲謙	誄詞	生花	素車					
華錫	仲章	花圈	庭彥						

籃	作霖	燕蘭	花圈	黃民章	周家棧	花圈	黃紀素
袁勛能	花圈	黃世傑	黃世鑾	黃興國	陳寶		
位進	莫進	耀芳	理邦	輓聯	敢宗	檀蘭	輓聯
李璋	輓聯	永和隆	周松均	余賓和	花圈	張智	
郭生	花圈	素車	文亨	崇山	品耀祥	關崇品	陳輝祥
郭生	花圈	文亨	崇山	品耀祥	素車	黃樹舉	
朱廣榮	花圈	黃民章	周家棧	花圈	黃紀素		

索車	雷昌華	馬福	索車	馬福	生花	蔡蘇素車	黃樹舉
作霖	唐銳	索車	唐銳	寶燭全副	西人	Mcneil	
B.C. Pearce							

世界第一偉大補品
精製之補丸

市上補品多矣。其確能生精強腎、行氣旺血、滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補精。

精補精原爲宮幃補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療虛最宜之滋補品。包羅極富。於人體各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之。可以預防疲乏。操勞後服之。可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇炫者也。

精補精乃世界最偉大之補品。純用國藥遵古法虔修而成。行世已歷廿八年。服者相連悵晚。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和緩。四肢有力。功勝任何補品萬倍。凡腎損精虧。操勞過勞。色慾過度。腰膝夜尿等症。服之立見奇功。

(正牌精補精並非藥水)

雲 活生 金利源 廣萬生 國 信
埠 德隆 裕 綸 茂 利 酒生源代理



京雷鳴毒製

駐登埠
 加拿大
 華僑勸募救國公債總分會
 本會第貳屆職員經於三月一日接事駐會委員於十三日
 始辦公貳銷第二期金公債至於國府財部去年再發到之
 債票貳十萬零五千元經前屆於去年十月十一日通告
 領惟查未換領者不少凡在去年四月七日起至七月卅壹
 時期內向本會認購之救國公債者每逢星期日下午七時
 八時請速來換領或將收據由郵掛號寄來換領至前經報
 遺失收條者可託本埠商店擔認簽名代領以清手續凡寄
 來本會購金公債及救濟祖國傷兵難民
 捐款者請照下列信箱寫明寄來為禱
 救

駐雲加拿大華裔助募救國公債總分會
KUNG JAI ASSOCIATION
P. O. Box 249 Vancouver, B. C., Canada
駐雲加拿大華裔救祖國傷兵難民籌酒處
Chinese War Refugees Relief Committee
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.

中華民國二十八年三月廿一日

Del-Lagh Salve

寶珍中藥

是藥名德樂藥膏。能治常癬。牛皮癬。
痔。松毒。漆毒。腳癬等症。
剃髮前後用以敷皮。更能令皮膚柔
軟可愛。

加拿大政府藥物掛號壹二九六

De Bower
Robson St.


 四號
 每盒五毫
 壹元郵費在內・包能寄到・
 溫哥吧洪門實業部廿八年職員表
 總理 馬立松
 書記 蕭近致公堂
 財政 吳城發公堂
 外交 阮宗豪

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

新到 什淨 增城絲苗 頂靚絲苗 壹號絲苗 新花叢占 各江海味 生菓水貨 合時咸魚 大平特平 發行

治交感無力 治夜夢遺精 治精虛囊墮 治見花即洩
治尿後反滴 治腎虛腰痛 治子息虛花 治老人無力交
合轉老還童 以上之症自然藥到成功 壯陽丸每樽五毛
久戰水每樽貳毛五 美容露每樽五毛 白濁丸每樽壹元
處女丹每樽貳元 探花無憂丸每樽壹元 心痛粉每樽二元
風流散每樽貳毛五 立止皮膚癢藥水每樽貳毛五
齊人藥水每樽五毛 極樂氏花柳搜毒丸每樽二元
治白濁莖痛 治皮膚奇癢 治芒果橫痃五淋白濁花柳骨
痛 治大便閉結

▲中藥酒藥酒藥酒

紀律嚴明彬彬有禮
善佈疑陣損失至微
上海大陸報云 自佔領撤退之外僑三
拾四人 昨二月二十七日午前十一時
許 到達大阪商船會社碼頭 親友待
於碼頭上者頗多 惟彼等所乘者 非
爲前傳之賊軍某運輸艦 而係大阪商
船會社之某運貨輪 彼等均稱 下山

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙、
圖紙、繩仔、信皮、紙筆墨、及學校用品。
華友光顧、請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.

師自粵東醫院同事名振華南之印度佛
家真傳痔科神醫阿汝君包除一切痔瘡
醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘款
愈時方取法還至妙數藥數天不覺化於
無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

◀字信通▶
ARK MOON
438 Pender E.
Vancouver, B. C.

Bok Young Low Book Shop
 90 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

所有書籍
 大廉價八折
 包醫斷根白濁藥
 水 每罇四元
 目錄印備函索即奉

本公司專由中國直接辦米入口發售。
每幫新到：價廉質美：
加拿大各處發行商：均有本店各記號
之米出賣

△請照下列各種定購無誤

◎三紅星特等絲苗米
◎一等絲苗米(紅唛)
◎上等絲苗米(黑唛)
◎C.R.M. 唛一等荳占米

裝包重量：悉如顧客之意。
本店並供給米糧與各魚濕承辦家：
以應工作期內之需要：

如有諮詢 極表歡迎

華雲
埠高
 李天助
 刊域
華多

TEEN JORE
 256 East Hastings Street
 Vancouver, B.C., Canada.

本餐館全體厨工：皆爲華人：歡迎華友光顧。
劇後閒餐午茶：常便：
地址在柯芬戲院側邊

上之委市杰酒 新價低廉

時利市打(三星)

之搗 杰酒

位不是酒局
省府登載

卑詩蒸酒有限公司啟

B. C. Distillery Ltd.

拾三壹沙壹元
廿五壹沙壹元八角
四拾壹沙貳元七角五

弟承接建築木工判工包料兼裱花紙與及油漆釘瓦仔承接整大小樓宇屋蓋包不漏水取價最廉工作精良歷蒙各男男女女僑商賜顧現加購備各種機器及接製造各式時款傢私開身鏡櫃衣櫃至於餐館礦打檯椅與及園口匠種樹玻璃鏡架一應快捷妥當取價十分相有如蒙各界親朋留心賜顧者請由電話通知當即從命務使貴客滿意請留意焉

●奇寓舖街新源門牌五百四拾叁號

厚白帆布襪仔每件壹元三角五
 660厚白斜紋襪仔每件壹元五
 648壹號斜紋唐汗每件壹元
 610厚白斜紋番襪每朵壹元五

圓身平賣

壹號白斜紋圓方身每朵貳毛七
 壹號白斜紋企圓身每朵三毛三
 壹號原色斜紋企圓身每朵三毛
 元青京布無跟拖鞋每對五毛

目錄印便

承索即奉

絲說衫 包含者

S323 白新明加重紡說衫 每件 叁圓五
 格子條紡說衫 每件 三圓
 小花文華綢說衫 每件 四圓五

燈 **宮**

D35 化學玻璃宮燈 44X17 每盞 八圓五
 D24 全上宮燈 66X23 每盞 八圓五
 D34 全上單格宮燈 48X14 每盞 六圓
 D22 黑木紗宮燈 58X23 每盞 六圓
 D23 黑木紗宮燈 55X25 每盞 六圓

國產香水 一滴香 十日
 益膚消百毒
 壹頭庄每盒七毛五

禮仔

如登大買
 足登打包
 車字不另
 收費

華人最完備之衣裳店

送禮佳品

綢綉花女睡衫褲每套五元五毫

L366

雲高華

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Phone Seymour 0899
Vancouver, B. C.

總經理林舉振謹啓

本店開張	歷數十年
振興國貨	挽回利權
公平交易	取價不偏
貨品齊備	亦佔優先
接製丸散	用機研煉
虔誠潔淨	當然有益
蛤蚧補茶	藥用上等
膏丹丸散	專辦著名
春季行情	訂列成篇
接理滙兌	快捷妥當
梓里光顧	一律歡迎

損失至微 而遏制賊軍可云已久矣云
賊軍發言人已証實 曾向牯嶺近郊
發砲轟擊 至於牯嶺近郊是否已遭砲
轟 則渠無

▲確切情報 云云 又據某撤退來源之外僑云 彼等離牯嶺時 有外僑約五十人仍留山上 內有若干人身已殘廢 行動維艱 但大多數因在牯嶺置備有房產及其他事故 不願離去 彼等備有足供二三個月用之糧食 山上曾由電池無線電架 收得外界消息 前此上海之各播音 均曾收到 自牯嶺

每料五元 如購贈送 殖器靈藥丸 壹料贈送 殖器靈香露 各壹樽

男用
外療
走馬章台。必要矛堅炮利。方
直器靈藥丸
每樽
元五

外療
殖器靈香露
五安
毫鑄

花柳唯一救星 每樽三元

搜毒藥精 此藥專治 小便刺痛 或紅或腫 便毒魚口 舉凡九種 久年餘毒 時起時止 楊梅浮毒 遍身疥癩 陽動筋抽 皮膚血毒 大便燥結 不拘花柳初起、或舊症復發、定然藥到病除、永無後患也。每次壹粒、此藥精全無藥味、最易入口、服後五分鐘、藥力走達五臟兩點鐘見功、搜除一切惡毒、痛從大便而去、自然全愈、絕無小吐嘔等症發生、永無損傷氣血絕嗣之弊、更無阻碍工作之憂、此藥精男女老少咸宜、發白中、奏効如神、誠治花柳獨一無二之聖藥也。全是牛黃色、買者須辨明郵費壹毛、不寄COD。

雲坤金利源廣萬生代理
城采利萬育堂藥行代理
古巴灣城民聲日報代理
美國紐約永明昌總經理
雲坤總發行舉操氏藥行

432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C., Can.
(電話) 矢廢六壹七九Y
醫生容月池方畧寓內

遠視眼打丸 每個七毛五
 祛風濕膏藥 每件沽壹元
 美國黃廉士發明
 肺癆牛草藥 每盒沽五元
 花柳草根丸 每盒沽叁元

梁定邦 片打街 西第拾
 郵政棧仔

閨房久戰香露每樽五毛
 ▲▲▲特價每樽沽貳毛五
 ▲神効白濁洗射水每貳元
 ▲當時見功
 ▲猛烈殺癩仔藥粉每包
 ▲付費三仙買足六包則包支寄費
 ▲兼代理本極樂氏各種藥品

雲高 華埠 佐治大旅館
 本旅館在雲埔舖街夾佐治街

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

本旅館在雲南緬甸街夾佐治街
角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽
爐溫暖水噴冷熱且與華埠其
爲鄰近茲爲利便起見特備自
由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話(失磨)〇貳叁〇

來吃

還有飯菜

有酒嗎?

鴨味專家

鴨味專家
好? 壞?
有什麼分別?

上座

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

介紹皇家醫生。贈醫贈藥。現製有花柳搜毒丸。芒菓橫弦瘡科藥粉。久年風濕及打傷去瘀血酒。拾二兩樽。以上貳元。白濁洗射水。新舊皮膚濕癢膏。鵝頭疔藥水。跌打刀傷酒。紅白痢症粉。久戰堅硬酒。治痔藥。心驚痛。肚常痛。肝常痛。小腸氣。流鼻血。風濕脚痛。駁骨。吐血。五淋。遺精。咳嗽。各種癰藥膏。扯氣。椰菜花。豈角仔等藥粉。每大包以上壹員。各藥經驗過有效。島打紙。速到速交藥無遲。包寄郵費。各藥方說明用單。

438 Pender E.
Vancouver, B.C.

麥文字

▲卡技利達權社廿年職員

社長	雷家驊	黃寶森
議長	余民和	余卓創
財政	梁裕昌	黃榮金
中政	鄭煥榮	余灼南
西文	陳軒文	鍾貴璧
評議員	全體會員	
監督	鄭南勝	余耀池
核數	雷法祥	周拔家
收稅	黃炳祥	馬恆倫
馬務	馬恆倫	黃福有

雲高華 大拿加

應驗花柳掃毒藥

PHONE SEY: 2491 | KWONG CHAI TONG CO. | 電話
92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. | 二四九一

不傷生懸盡濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓
 里所許。但對於治花柳一道。每見世人常誤食割墜之藥。
 初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。
 有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起出行
 咳嗽。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起癰症。有因
 而起殘疾。成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫
 生深知花柳之症。極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。
 將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品。配製
 而成。端掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒
 不燥。如染有花柳者。不妨試之。真有起死回生之功也。

治 端
 五淋白濁 疳疔痔瘡 陰囊腫痛
 新舊梅毒 小便刺痛 花柳入骨
 橫痃芒莖 遍身痕癢 遠年爛脚
 魚口便毒 骨節疼痛 紅雲血毒
 皮膚濕毒 諸般白毒

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒。積滯等物。
 又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞勩界服之。亦無
 妨於工作。藥片服後。廿四小時之久。即將花柳毒菌掃除。
 出大小便而去。恢復健康。輕症一罇。重症二罇。可收全功。
 永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。
 至于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。
 則患者亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。○C○不
 誤。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。
 照上列西字買來紙付友。定然按症施藥。從速付上。以應
 索到回春焉。

花柳掃毒藥片 每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳膏每盒	壹元五	花柳白濁丸每盒	壹元五
萬應拔毒生肌膏每盒	元五	三角虱膏每盒	壹元
跌打藥水每罇	壹元二五	外射止渴水每罇	叁元
參茸三鞭補腎丸每罇	三元五	萬應濕毒膏每盒	壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材。各正字號膏丹丸散花粧膏品。暨
 各特設電傳。倘藥接整丸散快捷。安富諸君光顧。無任歡迎。

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

▲維城致公總堂卅八年職員

楊東賢	謝幹事林	梁仁權	林卓	龔定榮	雷華	楊社	陳文會	張聯昌	林善賓	林英傑	林棠	阮晉	劉錕	梁欽	朱作霖	鄧雲章	周煥瓊	林復唐
林遠球	吳其	梁仁榛	李安	張有信	盧彪	司徒琪	李雁朋	黃臻	徐洛	鄧安	劉棠	李樹元	周順榮	湯樂	岑永和	羅小白	呂就	鄧力克
沈金志	崔璇		胡忠儒	陳宏祥		陳昌	曾榮	阮杰	陳祥	謝培	馬恩	呂楫	劉維彬	黃榮蘭	黃雅泉	湯惠予	正外交李振漢	
曹倫田			周祥			林志	鍾鍊	鍾合	葉玉琪	趙熾潮	聶有林	胡富和	關建生	劉孟斌	李振漢	黃雅泉		
曹宜聚			林牛			林堯	鄒扶	梁煜集	周在選	張灝	梁春集	趙奕南	呂倫	胡世增	曹晉智	黃雅泉	劉榮合	
			陳玉亭			陳智			林堯世	譚添	唐奕謝	周南德	鄧傑	馬心民	林貫通	湯惠予	正理財鄧錫文	
			岑家振			黃威			陳雲媛	林舉緝	呂紀祥	阮豪	林炯	周朝鎬	吳其	黃雅泉		
			曹晉智			梁康			馬恒沃	廖佑	李德雄	劉維創	崔梓	羅超然	李根			

新到RCA原音最新十寸雙面唱片

廉價每只沽銀八毛五 每只皆有曲紙附送 不包寄費
自力更生 二只中央電 請政府主席林森先生講
城市之光 二只 王人美
戀愛明星 二只 王人美
中華民國國歌 壹只 中央電台歌詠團
中央軍官學校軍樂隊
民族精神 奮起救國全音只 大華歌詠團
新生活 漁陽鼓 全音只 青年歌詠團
青天白日滿地紅 中國少年全音只
你不要說不 壹只 王人美 嚴華
旗正飄飄 中華之光全音只 青年歌詠團
叮叮噹噹 壹只 王人美 嚴華
國民革命歌 中國的戰士 全音只 聲歌協會
甜心姊妹 壹只 王人美
道情 勸學歌 全音只 有英中學歌詠團
求愛歌 勸學歌 全音只 王人美
國旗歌 健身運動歌 全音只

馳名 升載之 皮膚濕 毒止癢 藥水



定價
大罇六毫
小罇三毫五
外埠
每罇加郵
費壹毫

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲哥華五洲大藥房啓

錦祿建權社啟事

啟者本社向來用信箱通訊今本埠改用郵差派信故本社亦改用門牌通訊特登報通知各堂社如有文件來往請依后列西文付來無誤也
Dart Coon Club, 411 Victoria St. W. Kamloops, B.C.

▲平常價錢購得上等百貨
貨到成卡 故價能平
土庫特平 賤價貴貨
時時都有 貴客到顧
當不忘過
世界馳名乞臣比公司
Hudson's Bay Company
INCORPORATED 29 MAY 1870

廣東新聞一

北江倭軍近來情況

北江訊 查北江戰局 旬來都極沉寂 惟自昨日昨新民埠一役後 日寇爲我陳師奇襲 傷亡極重 現寇兵更見惶恐 附近殘餘 紛忙潰竄 因而我拾二集團軍所部乘時於昨月三日向新街附近橫濱殘寇痛擊 戰情激烈 我獲軍需品甚多 至北線殘餘之修調 至爲困難 查北江戰局之寇兵昨有增開 惟樂同新街之日寇反向南撤 茲將北江之敵情與橫濱我敵激戰實況分誌如左
▲橫濱血戰敵將陣亡 北江沿線 自前月屢次大戰後 在近旬餘反轉沉寂 在此戰事沉寂中 敵方乘此餘暑 各處均有積極佈防行爲 就花縣登帶之新街橫濱龍口象山各處 亦均築有堅固工事 已知我各路大軍於不久之將來行有更強烈之反攻也 故三月一日我陳師曾突擊新街之日寇 破壞其工事 是役大告成功 殘寇紛竄 因是我第十二集團軍陳師 以日寇在此忙亂中 正好乘時再襲 乘機殘寇 故我軍乃於三日天未黎明時 由某某分道出擊 向新車站附近之橫濱進擊 查留守橫濱之寇兵約有兩中隊 另關機槍壹小部 共駐寇祇得貳三百 當我陳師將抵橫濱時 天尚未光 我詹團担任前鋒 而詹團另以關何兩連從間道截擊 郭塘三連店之寇兵增援 未果 當我詹團與橫濱日寇發生激戰

西江捕獲大批漢奸

受敵利用指示賊機目擊 肇慶訊 日寇最近以西北犯企圖 師老無功 乃不惜施其鬼域伎倆 暗派漢奸數十人 混入肇慶城一帶 企圖有所活動 同時偵察部城有歹徒地痞一批約三四百人 平日向以走私劫掠爲生 素有「飛機」之號 遂多方設法 與該幫歹徒接近 並施以利誘手段 竟有一部歹徒 墮其彀中 受敵利用 四出散佈謠言 煽動人心 於昨廿四日上午九時許 都城正當發出警報之際 該邑民衆 均趨向安全地帶躲避 我第四戰區司令官政訓處即派政訓工作人員 分別梭巡市面 詎巡至都城城垣時 適有賊機由空掠過 繼而聞電光炮巨響數聲 及一大紅色小童所玩之汽球一枚 由某紙店店升空而上 賊機登即折回盤旋 作找尋目標模樣 約十分鐘始去 斯時我政訓人員認爲可疑 即入該紙店搜查 當在天台捕獲燃電光炮放汽球之漢奸二人 並搜獲袖珍收音機一具 隱語文字八張 如火柴盒狀之火筒拾餘個 查併解返政訓處 嚴爲鞠訊 該兩漢奸直認認時貪利 受日寇利用 並供出同夥姓名廿餘人 該處遂立即派員分頭搜捕 結果卒再捕獲拾六名 其餘在逃者 現亦嚴密查緝中 不難一網盡擒云



吸捲烟者 當選擇烟絲之質純味香者 能捲成烟仔有如機器製者爲重 要：此種烟絲：即恩順煙絲最合選也

廣裕隆雜貨藥材行
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026
Vancouver, B.C.

每按船期辦到
大宗
什淨絲苗
頭號絲苗
二號絲苗
新荳占米
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平
僑胞光顧 無任歡迎

加拿大 天生堂發明陽痿救星丸花穴陽露

接製丸散 工夫精良 機器爲丸 應酬快捷
陽痿救星丸 雙料一元六角 六元
人生欲求幸福 必先求其身體健康 若身體不健 則百病叢生 陽痿不舉 乃男界之最大痛苦 若不早治 必致遺精 夢泄 甚至不育 本堂主人 天生堂主人 爲救世起見 特製此丸 凡患此症者 服之立見奇效 每盒一元 六盒五元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 天生堂主人 啓
花穴陽露 每罇二元 主治
陽痿不舉 遺精 夢泄 凡患此症者 服之立見奇效 每罇二元 六罇十元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 天生堂主人 啓
奇異靈丹 每罇二元
主治五臟虛弱 心胃氣痛 腹痛泄瀉 凡患此症者 服之立見奇效 每罇二元 六罇十元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 天生堂主人 啓
內消痔丸 每罇一元
主治肛門腫痛 內外痔瘡 大便艱難 凡患此症者 服之立見奇效 每罇一元 六罇五元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 天生堂主人 啓
活命靈丹 每盒一元
主治楊梅瘡毒 遍身潰爛 膿水淋漓 凡患此症者 服之立見奇效 每盒一元 六盒五元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 天生堂主人 啓
愛情花露 每罇一元
主治遺精 夢泄 凡患此症者 服之立見奇效 每罇一元 六罇五元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 天生堂主人 啓
花柳一掃光 每盒三元 暫收三元
主治花柳毒瘡 凡患此症者 服之立見奇效 每盒三元 六盒十五元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 天生堂主人 啓
溫哥吧 醫生薛覺慶司理

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎幸遇良醫能救我
曹先生果實明白之症也 因面上皮紅肉腫 癢如蟻咬 經醫治無效 幸遇曹先生 診治後 藥到病除 實爲良醫 特此登報 以誌感佩
仁術 曹先生 啓
◎遺精丸確有功效
曹統新大藥房 遺精丸 確有功效 凡患此症者 服之立見奇效 每盒一元 六盒五元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 曹統新大藥房 啓
◎夜夢遺精丸 每盒一元二角五分
◎新久白濁丸 每盒一元二角五分
◎消粒解毒丸 每盒一元二角五分
◎皮膚止癢水 每罇一元二角五分
◎男子七疳丸 每罇一元二角五分
◎化痰藥水 每罇一元二角五分
◎結胸氣痛丸 每罇一元二角五分
◎癰疽作痛丸 每罇一元二角五分

◎恭頌良醫妙藥
曹統新大藥房 醫藥精良 凡患此症者 服之立見奇效 每盒一元 六盒五元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 曹統新大藥房 啓

◎小腸氣痛遇靈丹
統新先生醫術高明 凡患此症者 服之立見奇效 每盒一元 六盒五元 凡患此症者 請速購服 庶不致誤 總發行所 曹統新大藥房 啓
◎皮膚止癢水確神效無雙
啟者弟患手足皮膚濕毒症 年有於茲 十指居九有裂痕 痛苦非常 常用西藥 無效 幸遇曹統新大藥房 付來止癢水 一罇用後 完全將濕毒消除 如神 實爲良藥 特此登報 以誌感佩 旅加同胞 幸勿失此良機 幸甚 幸甚
C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B.C., Can.

怪聲

中國殺人王(五)

周自齊

地：丁律師一到：即拔鎗監視：爲有興味不弱者：請看本報下次所刊之續編：便知詳情也。

▲肉桂：辨味而外：再辨刀口：○消化性：滋補：砂砂肉：刀口整齊：皮肉不起：不見花紋：皮肉不凸：實而不浮：皮肉分明：或皮肉之有線分之：曰銀線：最爲清品：○猛羅桂：龍眼皮：或五形皮：或砂砂皮：細細皮：固有肉縮肉凸：肉不起：泡点不現：花紋正而不浮：亦爲正品：○飲靈桂：薄桂(即猪桂)：二種：皆粗皮橫紋：刀口邊口起泡：凸皮縮肉：凸紅色：泡点花斑皆燥烈：此爲下品：○神桂：桐油皮：龍眼：鐵甲：細細皮：氣厚而響：味厚而醇：爲野牛神桂之正品：玉板桂：今之藥自桂也：片平而厚：邊捲而淺：肉色黃：皮粗而厚：油脂不多：亦稱上品：他如皮色青黃：厚薄如箭：亦名箭桂：即今安桂是也：又有官桂一種：桂枝即其枝也：出羅定：形如安桂：味淡桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

地：丁律師一到：即拔鎗監視：爲有興味不弱者：請看本報下次所刊之續編：便知詳情也。

▲肉桂：辨味而外：再辨刀口：○消化性：滋補：砂砂肉：刀口整齊：皮肉不起：不見花紋：皮肉不凸：實而不浮：皮肉分明：或皮肉之有線分之：曰銀線：最爲清品：○猛羅桂：龍眼皮：或五形皮：或砂砂皮：細細皮：固有肉縮肉凸：肉不起：泡点不現：花紋正而不浮：亦爲正品：○飲靈桂：薄桂(即猪桂)：二種：皆粗皮橫紋：刀口邊口起泡：凸皮縮肉：凸紅色：泡点花斑皆燥烈：此爲下品：○神桂：桐油皮：龍眼：鐵甲：細細皮：氣厚而響：味厚而醇：爲野牛神桂之正品：玉板桂：今之藥自桂也：片平而厚：邊捲而淺：肉色黃：皮粗而厚：油脂不多：亦稱上品：他如皮色青黃：厚薄如箭：亦名箭桂：即今安桂是也：又有官桂一種：桂枝即其枝也：出羅定：形如安桂：味淡桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

洪門信條

以忠誠救國

以義氣團結

以義俠除奸

李品仙豪語勵羣英

輓周公南德千古

香港馬渠俊超凡啟事

雲南致公堂正一月份經費鳴謝

廿八年雲南致公堂職員表

質：及有各種器官：其中有一種物質少些：或有一種器官弱些：固能生病：惟其中有一種物質多些：或有一種器官強些：亦即生病：要調和得中：乃能健康：故切勿不可無事亂服藥也。

又：不倖不特欲陸續將中藥各種研究表出：還欲將各西藥及各種病症：向專家說明：俾知所趨避：曾經廿年研究：成竹在胸：而新學說：新智識：與時俱進：亦須整理：故日編日出：時間無多：焚膏繼晷：丁無暇時：雖曾醫愈中許多奇難雜症：而以時間問題：未能懸壺市上：乃蒙各埠僑胞：紛紛函詢病症：却之不忍：答之無暇：且人不知醫：所求病狀：總不明白：不倖待整理妥當時：將各醫藥智識介紹僑衆：後：然後定實格式：俾問症者填寫：乃易於研究：否則望：問：切：只得聞之一件：亦難明白：兩無益也：待至相當時期：定必發表：然後敬頌教焉：祈鑒諒之。

興桂已完 待續其他

地：丁律師一到：即拔鎗監視：爲有興味不弱者：請看本報下次所刊之續編：便知詳情也。

▲肉桂：辨味而外：再辨刀口：○消化性：滋補：砂砂肉：刀口整齊：皮肉不起：不見花紋：皮肉不凸：實而不浮：皮肉分明：或皮肉之有線分之：曰銀線：最爲清品：○猛羅桂：龍眼皮：或五形皮：或砂砂皮：細細皮：固有肉縮肉凸：肉不起：泡点不現：花紋正而不浮：亦爲正品：○飲靈桂：薄桂(即猪桂)：二種：皆粗皮橫紋：刀口邊口起泡：凸皮縮肉：凸紅色：泡点花斑皆燥烈：此爲下品：○神桂：桐油皮：龍眼：鐵甲：細細皮：氣厚而響：味厚而醇：爲野牛神桂之正品：玉板桂：今之藥自桂也：片平而厚：邊捲而淺：肉色黃：皮粗而厚：油脂不多：亦稱上品：他如皮色青黃：厚薄如箭：亦名箭桂：即今安桂是也：又有官桂一種：桂枝即其枝也：出羅定：形如安桂：味淡桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

地：丁律師一到：即拔鎗監視：爲有興味不弱者：請看本報下次所刊之續編：便知詳情也。

▲肉桂：辨味而外：再辨刀口：○消化性：滋補：砂砂肉：刀口整齊：皮肉不起：不見花紋：皮肉不凸：實而不浮：皮肉分明：或皮肉之有線分之：曰銀線：最爲清品：○猛羅桂：龍眼皮：或五形皮：或砂砂皮：細細皮：固有肉縮肉凸：肉不起：泡点不現：花紋正而不浮：亦爲正品：○飲靈桂：薄桂(即猪桂)：二種：皆粗皮橫紋：刀口邊口起泡：凸皮縮肉：凸紅色：泡点花斑皆燥烈：此爲下品：○神桂：桐油皮：龍眼：鐵甲：細細皮：氣厚而響：味厚而醇：爲野牛神桂之正品：玉板桂：今之藥自桂也：片平而厚：邊捲而淺：肉色黃：皮粗而厚：油脂不多：亦稱上品：他如皮色青黃：厚薄如箭：亦名箭桂：即今安桂是也：又有官桂一種：桂枝即其枝也：出羅定：形如安桂：味淡桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

地：丁律師一到：即拔鎗監視：爲有興味不弱者：請看本報下次所刊之續編：便知詳情也。

▲肉桂：辨味而外：再辨刀口：○消化性：滋補：砂砂肉：刀口整齊：皮肉不起：不見花紋：皮肉不凸：實而不浮：皮肉分明：或皮肉之有線分之：曰銀線：最爲清品：○猛羅桂：龍眼皮：或五形皮：或砂砂皮：細細皮：固有肉縮肉凸：肉不起：泡点不現：花紋正而不浮：亦爲正品：○飲靈桂：薄桂(即猪桂)：二種：皆粗皮橫紋：刀口邊口起泡：凸皮縮肉：凸紅色：泡点花斑皆燥烈：此爲下品：○神桂：桐油皮：龍眼：鐵甲：細細皮：氣厚而響：味厚而醇：爲野牛神桂之正品：玉板桂：今之藥自桂也：片平而厚：邊捲而淺：肉色黃：皮粗而厚：油脂不多：亦稱上品：他如皮色青黃：厚薄如箭：亦名箭桂：即今安桂是也：又有官桂一種：桂枝即其枝也：出羅定：形如安桂：味淡桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

性：薄：捲作二三層者皆次：此辨桂之種類優劣：參考前哲名言：徵以實驗：約略從形氣味言之：惟效

用不及再詳：

▲施用宜忌：凡非虛寒者禁用：忌生羌：石脂：腎氣丸(東垣方)：治肺癆聲嘶：喉痺：小便不通：(道一按：肉桂之成分：有揮發油及單寧酸：揮發油之功能能壯心：單寧酸之功能能收斂：是以對於心弱症：中俗人所謂虛寒：衰弱等症：總之脈沉：脈緩：脈細：脈小：無力：皆歸於心弱：俱可用之：如西醫救人之量販者：打樟腦針(因樟腦亦有揮發油能壯心：同一法門：惟肉桂又有收斂功力：是以對寒瀉水瀉：寒咳：久咳：而脈象虛弱者：服之極效：至開常無事：身體精神：非確有極度虛弱之感覺者：必不可服：本埠(即雲南)僑胞曾有亂服肉桂以圖補身：而致爆血管及其他等急症以死者：所在多有焉：勿謂水土寒涼：而過常服肉桂以補也：且人之身體：有種種物

RADIO 行發材藥貨雜與原中

Phone Sey. 1966

JONG YUEN HING CO.

112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.

代理著名收音機發售修
整舊收音機各種電具
工作絕對可靠取費特
別公道

請聽
中華播音壹小時
三月拾壹號起每星期六晚拾點四
拾五分鐘至拾壹點四拾五分鐘
長波 CKFC 1410 KC.
短波 CKFX 6.08 MEG.
用華語播新聞及最新華調

中原興收音馬開錫啟

夏華九精添

加屬各埠代理署列

(雲南)金利源 廣生 國信公司 活生行 元發 合生 (廣東)德隆 茂利
(湖南)社福源公司 (卡技利)中興公司 (溫地)萬和昌 (滿地可)酒盛 新共和 永泰昌

止腰痛 止遺尿
止瀉痢 止老咳
壯精神 壯胃力
壯腎氣 壯元陽

製藥房夏華海上
總行一二三中大馬路
SHEA USA DRUG CO.
808 GORDON ST. VANCOUVER B.C.

雲南致公堂正一月份經費鳴謝

李發財 貳元五 張精杰 馮漢卿 梁淑卿
各貳元 伍子輝 黃華傑 梁德榮 張漢卿
李九勝 各五元 陳財源 張榮 黃劍龍
宋昭恩 鄭家敦 林德興 馬培 陳國育
胡福祿 張社興 黃培榮 簡苗 雷維意
雷右明 張忠 謝家燕 鄧松基 周烈
張福時 廖安 陳德忠 吳錦昌 張烈
林德興 廖安 陳德忠 吳錦昌 張烈
廖安 陳德忠 吳錦昌 張烈
廖安 陳德忠 吳錦昌 張烈

廿八年雲南致公堂職員表

會長 周煥家
副會長 胡運富
財政 梁名謙 核數員 楊木材 馬錫球
幹事員 鄭榮福 黃煥樞 林立莊 馬才傑
調查員 朱雲龍 梁世衍 陳文保 楊成祖
天寅比幹事員 馬林星
葛汝坤幹事員 陳如信
比尹坤幹事員 馬宗湖 許議員全體會員

雲南新生行

本行遷新址於
道生藥材安正地
本行遷新址於
道生藥材安正地
本行遷新址於
道生藥材安正地

WAT SAI YUKEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.

版出新

HO SUN HING CO.
2581½ Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.,
Phone Doug. 5575

醫西

統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難
雜症 接醫體恤會工人創傷 兼補血
補肺注射回國防疫注射

地址 喜士定街東一九三號三樓
193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
電話 醫務所 Seymour 6028
住宅 High. 2226R

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
ancouver, B. C. Canada
〇六貳九貳磨時話電

寶來旅館 設在雲城
 片打街東 二五八號
 樓高五層 房間百二
 被褥鮮明 冷熱水龍
 四時順應 常居亦可
 暫住聽命 租價克己
 往來利便 向所讚稱
 僑胞賜顧 格外歡迎
 本旅館同謹啟

▲加拿大雲高吧華僑購机抗敵 籌募委員會職員

正主席關崇顯
顧問保君峰領事
文書主任委員李樂天 副林近亭 高啟元
財政主任委員林學振 副雷健
宣傳主任委員朱廣煒 副梁綢光
核數委員鄭振秀 朱光燾 財政監督劉孔正
各家長員及駐會辦公委員與公債會同 黃家驊

The Chinese Benevolent Association

**108 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada**

▲朱杏林堂痰飲喘咳丸是寒之靈丹

先師謂咳病不離乎肺鹹以肺藏氣而主皮毛其於五行則屬金如皮毛爲風寒所傷則肺被刺激而喘咳故曰肺如鐘撞則鳴又內經云上焦如霧蓋謂肺爲華蓋分泌津液以潤皮毛也若皮毛爲風寒所閉塞則津液化爲痰飲現值嚴寒之候住居冰天雪地之人因皮毛感受風寒而病痰飲喘咳者必多故本堂主人特製此丸對症發藥以應時濟世自出售以來用者歷試歷驗每罇取價金銀三毫五仙染斯病者請嘗試之

●奇昌處雲島華埠 ⑤五洲藥房 ⑥華新書局
●朱三 現寓雲埠丹李維街四三〇號青年會壹號房

廣東新聞三

◎香港腦脊炎症流行

▲患者之多爲二十年來所罕見
香港飢 時值初春 疫症最易發生
香港現已發現有可怖之腦脊炎症流行
頃刻之間 可致人于死 居民飲食
忌 應即注意分主 醫務司官已

重發出通告 曉諭居民 善自調護
並與政府切實合作 以撲滅該可怖之
傳染症 茲將其原文錄下

▲腦脊炎症流行極烈▼ 該可怖之傳染症 乃腦脊炎症 該症現目 數星期在港發生 已迭有多宗 且呈日增之勢 現時居民之患斯症者數目 已倍於去年同期 現留醫堅尼地城染病院者 幾達七十人之衆 去年腦脊炎症流行之慘烈 已爲二十年來所罕見 今年又倍之 居民應予以萬分之注意 也 腦脊炎之染得 并不拘於年齡

去年則大多數爲孩童，年齡在拾五歲以下。因染斯症致死者極多。在去年盡藥醫之能，挽回病人之生命者，二人中僅一人而已。

▲居民擠擁致易傳染▼ 患腦脊炎症之主因，由于患有該症，或病已痊愈之病人，喉部中藏有該症之微菌，他人于不知不覺中，受其傳染所致。而居民健康不良，營養不足，家庭衛生標準過低，住屋過于擠擁，以致空氣不新鮮，則足以使該症蔓延。故倘在屋宇居住擠擁之區域中，防範該症。

司公包麵云杞墨
McGAVINS BUTTER BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28131 10642-100th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製
最靚麵包及各色餅食
貨真價實久已馳名並
在加拿大各大商埠增
設支店數十間華友光
顧無任歡迎

茲將加西有本公司支
店之各埠畧列於後

舞市阻 點間華
雷振打 雲高華
卡技利 域多利
列必珠 沙市加寸
波蘭頓

駐點總公司啓

▲接整水嚨

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由賊線通知從速應命

▲賊線失磨三九貳九

D. Drummond
地布杭文披露

207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3929

▲住家電話 Fair. 3445 Y

米菜行輔

早出 包出 種壯 新鮮
菜瓜 鮮時 合種 各營兼



理 經 總
司 公 貨 雜 行 輔
FOO HUNG COMPANY LTD.
126-131 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sev. 3440.

生隆棧參茸玉桂藥材

[illegible]

▲代售
西醫**普市固止**
氣斷根藥露

此藥專治咳嗽氣喘痰涎盛以致阻塞肺發呼吸不利甚至氣緊扯急喉中聲響面色變常難以言語日不思食夜不安寢辛苦異常等癆吼氣喘之症

或有發熱時搖仔渴之工每受太塵阻塞而喘者尤能奏効凡患喘者當即購用藥力一到必能平氣定喘強身健体不拘新起舊發照法射入喉內定必掃除病根可毋復發之虞

▲新到^唐各種鮮明瓜仁菜米發行
▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Sang Lung-jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone Ser. **6923R**

注意●金門博覽會紀念品到市了

九三九年金門博覽會紀念品之一
新貨：
acy
.

英文由郵貿易秘密錢入	英文商業百科全書銀圓	芝加士五張賤售銀八	芝城廿五展覽會全景銀八	念畫冊影圖壹百幅錢八	芝城世界展覽會紀念錢八	英文有趣歌每本銀錢八	最近出版新奇學聞錢八	試驗營業計畫每本三百	銷售全加英文三三百	實錄金銀九十九件
品紀念會覽博門金購速請	現辦到美國五毛	如意袋每打五毛	花柳免毒膏五毛	交媾後用之五毛	彩色美人烟五毛	仔盒每個銀五毛	萬應蛇油大五毛	廉價每樽銀五毛	頭痛丸每盒五仙	男女互抱鏡錢入

現代分銷局通訊處
Modern Distributing Agency
P.O. Box 51, Hedley, B.C.

▲華南
電影
伶星
雜誌

戲星：每一毛

銀影：每一毛

優游：每一毛

影畫：每一毫

南粵：每一毫

影戲：每一毫

藝林月刊由第四期至十二期每本一毫

電刊影物別特平賣

我欲解懷問消閒暇者請購閱華南電影戲劇雜誌內容備載梨園消息電影新聞戲人生活明星軼事藝入歷史明星艷影等而且笑料極富興趣無窮

179期每冊六仙

告白段再

看日段再

Leong Ding Bong

18 Pender St. W. Vancouver, B.C.

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Say 8421

Phone 367, 342.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元。(又有
李維氏 (益琛高) (Levy's Eczemgo) 專治癩
癢各種皮膚疾病。(價錢每樽壹元貳毛五))

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

亞洲旅館

雲高華

加拿大

AH CHOW ROOMS

139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠通中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水壩溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 矢么2953 L 門牌片打街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

雲高華 司公彰錦 加拿大
GUM JUNG CO.
102 Pender St. E. Phone Sey. 7003
Vancouver, B. C.

本公司開張廿有餘年向營車衣裳中西
蘇杭絲髮生意歷蒙我各界僑商垂顧
以致生意日上升爲適應我僑胞需要
起見特大加改良擴張營業添聘著名
裁縫工匠悉心研究精造各款時服
式物美價廉所有布料均直接由各國
著名工廠大帮訂購以致發行價格較
之別家尤爲相宜今特委派張樸深君
遍遊各埠向我僑胞及各商號推銷貨
品至時張君如抵貴埠僑蒙惠顧無論
大小交易請與張君接洽是荷

▲增益身體健壯 助長生育機能

男子腎虧虛損：婦女企頭暗病：若不速調理：百病叢生
：久之壽命亦因此短促：危險殊甚：諸君：欲免此弊端
：請明服天壽堂狗鞭健腎丸：其功能使腎部強壯：健
體助元：生機活潑：女服姑嫂丸：永無經期暗病：前後
肚痛：久不孕育之苦：

九嫂站

中外各埠藥房商店均有代理

溫哥華 活生行 金利源 國信公司
 城多利 代理 萬育堂 潘生源 裕綸德記